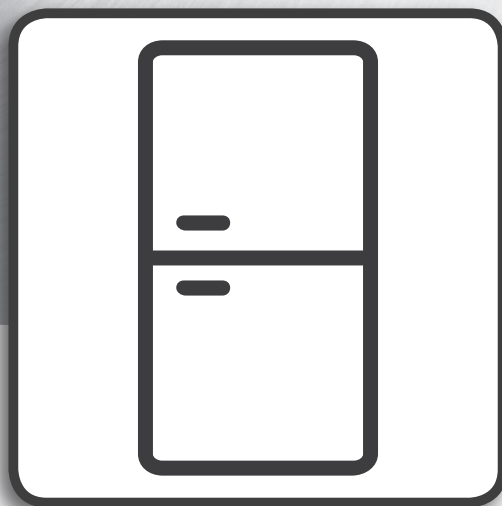




**Інструкція з техніки безпеки, експлуатації,
догляду та монтажу**



www.whirlpool.eu/register



УКРАЇНСЬКА	3
------------------	---

УКРАЇНСЬКА

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ДОГЛЯДУ та МОНТАЖУ



ДЯКУЄМО, ЩО ПРИДБАЛИ ВИРІБ ФІРМИ INDESIT.

Для отримання більшої допомоги зареєструйте свій прилад
на сайті www.whirlpool.eu/register

Показчик

Інструкція з техніки безпеки

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	4
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	4
ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ	7
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	8

Інструкція з експлуатації та догляду

ОПИС ВИРОБУ	9
ПРИЛАД	9
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ	10
ТЕХНІЧНІ ДАНІ	10
ДВЕРЦЯТА	11
ОСВІТЛЕННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ	11
ПОЛИЦІ	11
ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ З СИСТЕМОЮ NO-FROST	12
РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ	12
АКСЕСУАРИ	12
ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ	13
ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	13
УСТАНОВЛЕННЯ	13
ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ	14
ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ	15
РЕКОМЕНДАЦІЇ У ВИПАДКУ НЕВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ	19
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	20
ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	
ТА ПІСЛЯПРОДАЖНОГО	
ОБСЛУГОВУВАННЯ	21
ЗВУКИ ПРИЛАДУ ПІД ЧАС ФУНКЦІОНУВАННЯ	21
ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	22
ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	24

Інструкція з монтажу	25
-----------------------------	----

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАША БЕЗПЕКА ТА БЕЗПЕКА ІНШИХ ЛЮДЕЙ — ПОНАД УСЕ.

У цій інструкції та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід прочитати і завжди виконувати.



Це позначка повідомлення про небезпеку.

Вона привертає вашу увагу до потенційної небезпеки, через яку ви або інші люди можуть загинути чи отримати травми.

Усі повідомлення, пов'язані з технікою безпеки, супроводжуються позначкою повідомлення про небезпеку та словами **ОБЕРЕЖНО** чи **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Ці слова мають такі значення:

НЕБЕЗПЕЧНО

Указує на небезпечну ситуацію, яка призведе до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Указує на небезпечну ситуацію, яка може призвести до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

Усі попередження про небезпеку надають конкретні відомості про наявний потенційний ризик і

вказують на те, як зменшити ризик травми, пошкодження майна й ураження електричним струмом у результаті неправильної експлуатації приладу. Ретельно дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

Недотримання цих інструкцій може створити загрозу.

Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження, що трапились внаслідок недотримання інструкцій, наведених у цій настанові.

Виробник не буде нести жодної відповідальності за травми людей або тварин чи пошкодження майна, спричинені недотриманням наведених вище порад і вказівок.

Збережіть ці інструкції у зручному місці, щоб звертатися з ними в майбутньому.

Не зберігайте вибухонебезпечні речовини, наприклад контейнери з аерозолями, та не використовуйте й не розташовуйте бензин та інші горючі речовини усередині та поблизу виробу.

Перш ніж здавати прилад на утилізацію, зробіть його непридатним до використання, відрізвавши кабель живлення та знявши дверцята й полиці (за наявності), щоб діти не змогли залізти всередину та застрягти там.

Цей прилад не містить графіто-композитних елементів. Контур холодильного агента містить R600a (HC).

Прилади з ізобутаном (R600a): Ізобутан — це природний легкозаймистий газ, який не шкодить навколишньому середовищу. Пильнуйте, щоб шланги контуру циркуляції холодильного агента не були пошкоджені. Будьте особливо уважними, якщо з пошкоджених шлангів виходить холодильний агент.

Пентан — це легкозаймистий газ, який використовується в пінопластовій ізоляції як пороутворюючий агент.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не пошкодьте шланги контуру циркуляції холодильного агента.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте жодних механічних, електричних або хімічних засобів, крім рекомендованих виробником, щоб прискорити процес розморожування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте та не кладіть усередину відділень приладу типи електричних пристроїв, які не були явно дозволені виробником.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Льодогенератори та/або водороздатчики не підключені безпосередньо до системи водопостачання, тож їх потрібно наповнювати виключно питною водою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пильнуйте, щоб вентиляційні отвори самого пристрою або конструкції для його вбудовування не були закупорені.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Автоматичні пристрої для виготовлення льоду та/або дозатори води необхідно під'єднати до водопроводу, який постачає лише питну воду та тиск в якому становить від 0,17 до 0,81 МПа (1,7 та 8,1 бар).

Щоб забезпечити належну вентиляцію, потурбуйтеся, щоб між бічними та верхньою стінками приладу залишився певний вільний простір.

Відстань між задньою стінкою приладу та стіною позаду неї має становити понад 50 мм.

Якщо відстань буде меншою, збільшиться рівень споживання енергії приладом.

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ

Цей прилад призначено для застосування лише в домашніх умовах. Заборонено використовувати цей прилад як професійне обладнання.

Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне користування або неправильне налаштування елементів керування.

Цей прилад не призначений для

експлуатації із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.

Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.

Цей прилад призначено для використання в побутових і подібних умовах, наприклад таких:

- у кухонних зонах магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
- житлові будинки за містом, мотелі, готелі й інші заклади, які передбачають можливість проживання;
- домашні готелі, які пропонують ночівлю та сніданок;
- заклади громадського харчування, а також заклади, де прилад використовується в аналогічних цілях, коли не передбачено роздрібний продаж.

Лампа, що використовується у приладі, розроблена спеціально для побутових електричних приладів, і не підходить для побутового освітлення приміщень (Постанова ЕС 244/2009).

УСТАНОВЛЕННЯ

Увімкніть прилад лише після завершення процедури його встановлення.

Установлення та ремонт повинен виконувати кваліфікований спеціаліст відповідно до інструкцій виробника та чинних правил техніки безпеки. Не ремонтуйте та не замінюйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити.

Розпаковувати та встановлювати прилад потрібно в захисних

рукавицях.

Прилад слід відключити від електромережі перед проведенням будь-яких монтажних робіт. Розпакувавши прилад, перевірте, чи на ньому немає пошкоджень після транспортування. У випадку виникнення проблем зверніться до продавця або найближчого Центру післяпродажного обслуговування.

Під час установлення приладу переконайтеся, що він не перетискає та не пошкоджує кабель живлення.

Прилад мають переносити та встановлювати принаймні дві особи.

Під час встановлення приладу переконайтеся, що всі чотири ніжки міцно стоять на підлозі, за потреби відрегулюйте їх, а потім за допомогою спиртового рівня перевірте, чи прилад ідеально вирівняний по горизонталі.

Перш ніж вмикати прилад, зачекайте принаймні дві години, доки контур циркуляції холодильного агента досягне максимальної ефективності роботи.

Переконайтеся, щоб поблизу приладу не було джерела тепла.

ПРАВИЛА ЕЛЕКТРОТЕХНІЧНОЇ БЕЗПЕКИ

Переконайтеся, що величина напруги, вказана на табличці з паспортними даними, відповідає тій, що у вас удома.

Характеристики електроживлення вказано на паспортній табличці. Відповідно до нормативних вимог цей прилад треба заземлити.

Установлення приладу має відповідати поточним правилам техніки безпеки. Для дотримання цих правил використовуйте омніполярний вимикач, який би забезпечував розрив контактів між усіма полюсами не менше 3 мм.

У разі пошкодження силового кабелю замініть його ідентичним. Заміну кабелю живлення повинен виконувати кваліфікований технік відповідно до вказівок виробника та чинних правил техніки безпеки. Звертайтеся в авторизований сервісний центр.

Після підключення електричні компоненти не мають бути досягні користувачеві. Довжина кабелю живлення має бути достатньою для підключення приладу до електромережі після його встановлення в меблевий корпус. Не використовуйте подовжувачі.

Не тягніть за кабель живлення приладу. Якщо прилад оснащено вилкою, не використовуйте численні перехідники.

Якщо вилка, якою оснащено прилад, не підходить для розетки, зверніться до кваліфікованого техника.

Не торкайтеся приладу мокрими частинами тіла й не користуйтеся ним, перебуваючи босоніж на підлозі.

Забороняється користуватися цим приладом у разі пошкодження шнура живлення або штепселя, неналежної роботи або пошкодження чи падіння. Забороняється занурювати шнур живлення або штепсель у воду. Тримайте шнур подалі від гарячих

поверхонь.

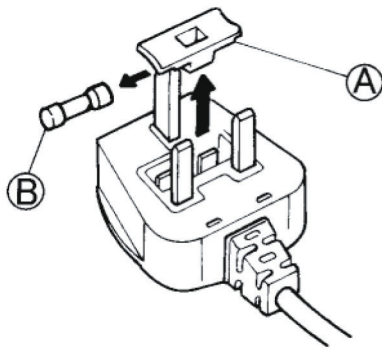
За використання пристрою захисного відключення використовуйте лише моделі з позначенням .

Прилад придатний до використання у приміщеннях, температура в яких відповідає наведеним нижче діапазнам (відповідно до кліматичного класу, указанного на табличці з паспортними даними). Прилад може не працювати належним чином, якщо він тривалий час перебуває в середовищі з температурою, що виходить за межі зазначеного діапазону.
Кліматичний клас T навк. середовища (C)
SN Від 10 до 32
N Від 16 до 32
ST Від 16 до 38
T Від 16 до 43

ЕЛЕКТРИЧНИЙ РОЗ'ЄМ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНІЇ Й ІРЛАНДІЇ

Заміна запобіжника.

Якщо силовий кабель приладу оснащено вилкою з запобіжником типу BS 1363A на 13 ампер, щоб замінити запобіжник у вилці такого типу, використовуйте запобіжник із маркуванням ASTA, схвалений для використання із запобіжниками типу BS 1362. Виконайте наведені нижче дії:



1. Зніміть кришку запобіжника (А) та вийміть запобіжник (Б).

2. Вставте новий запобіжник на 13 ампер у кришку запобіжника.
3. Вставте обидві деталі у вилку.
Важливо!

Після заміни запобіжника кришку запобіжника слід поставити на місце. Якщо кришка запобіжника загубилася, забороняється користуватися штепсельною вилкою, доки не буде здійснено правильну заміну. Правильну заміну можна визначити за кольоровою вставкою або кольоровим тисненням на словах в основі штепсельної вилки. Запасні кришки для запобіжників можна придбати в місцевому магазині електротоварів.

Тільки для Республіки Ірландія

Інформація, надана для користувачів у Великобританії, найчастіше буде актуальною. Однак також може використовуватися третій тип штепсельної вилки та розетки: 2-контактна з боковим заземлювальним контактом.

Розетка / штепсельна вилка (інформація дійсна для обох країн)

Якщо штепсельна вилка приладу не відповідає типу розетки, зверніться в Центр післяпродажного обслуговування, щоб отримати подальші інструкції. Не намагайтеся самостійно замінити штепсельну вилку. Цю операцію має виконувати кваліфікований фахівець, дотримуючись при цьому інструкцій виробника та чинних стандартів техніки безпеки.

НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Використовуйте холодильне відділення виключно для зберігання свіжих, а морозильне – для зберігання заморожених продуктів. Також у морозильному відділенні можна заморожувати свіжі

продукти та кубики льоду.

Не зберігайте в морозильному та холодильному відділеннях продукти, не загорнуті в харчову плівку, і уникайте контакту не загорнутих продуктів із внутрішніми стінками цих відділень.

У приладах можуть бути спеціальні відділення для зберігання харчових продуктів. Якщо в посібнику з експлуатації не вказано інше, ці відділення можна вилучити, зберігаючи при цьому функціональність пристрою. Не проковтуйте вміст (нетоксичний) пакетів із льодом (у деяких моделях).

Не їжте кубики льоду або фруктовий лід відразу після витягання його з морозильного відділення, оскільки це може призвести до обмороження.

Якщо для деяких моделей передбачено використання фільтрів, що прикріплюються під кришкою

вентилятора, ці фільтри завжди потрібно використовувати, щоб холодильник працював належним чином.

Не зберігайте в морозильному відділенні скляні контейнери з рідинами, оскільки вони можуть зламатися.

Не закривайте вентилятор продуктами (за наявності). Поклавши продукти всередину, переконайтеся, що дверцята зачинено належним чином (особливо дверцята морозильної камери).

Пошкоджену прокладку потрібно якнайшвидше замінити.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

Малолітніх (від 0 до 3 років) і малих дітей (від 3 до 8 років) не варто залишати біля приладу без нагляду.

До використання приладу допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними

чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик або використовують прилад під наглядом інших відповідальних осіб. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям проводити очищення або обслуговування приладу без нагляду дорослих. Тримайте пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, полістирол тощо) в недоступному для дітей місці.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Прилад слід відключити від електромережі перед проведенням будь-яких робіт із чищення чи обслуговування.

Ніколи не застосовуйте пристрої для очищення паром

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

Пакувальний матеріал на 100% піддається вторинній переробці та позначений відповідним символом переробки:



Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та згідно з місцевими правилами щодо утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ ПОБУТОВИХ ПРИЛАДІВ

Цей прилад виготовлено з матеріалів, що підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів.

Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами їх утилізацію та

вторинну переробку зверніться до компетентних місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де ви придбали прилад.

Цей прилад маркований відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Забезпечивши належну утилізацію продукту, ви допоможете уникнути можливих негативних наслідків для довкілля

та здоров'я людей, до яких може призвести неналежне обслуговування цього приладу під час утилізації.



Символ на виробі або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи, і що його потрібно здати на утилізацію у відповідні центри збору відходів для вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Установлюйте прилад у кімнаті з хорошою вентиляцією та незначною вологістю повітря подалі від джерела теплової енергії (наприклад, радіатора, кухонної плити тощо) та в місцях, куди не потрапляє пряме сонячне проміння. За потреби використовуйте ізоляційну пласину. Щоб забезпечити належну

вентиляцію, дотримуйтеся інструкцій з установки. Недостатня вентиляція задньої стінки приладу спричиняє більше споживання енергії та зменшує охолоджувальні властивості приладу.

На температуру всередині приладу може вплинути температура навколишнього середовища, частота відкривання дверцят, а також розташування приладу. Установлюючи температуру, слід звертати увагу на ці фактори. Уникайте зайвого відкривання дверцят холодильника.

Заморожені продукти розморожуйте в холодильному відділенні. Низька температура заморожених продуктів поширюється на продукти в холодильному відділенні, охолоджуючи їх.

Не ставте теплі напої та їжу в холодильник – спочатку дайте їм охолонути.

Розташування полицок у холодильнику не впливає на рівень споживання енергії. На полицях слід так розташовувати продукти, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря (продукти не мають торкатися один одного, а між задньою стінкою холодильника та продуктами має бути певна відстань).

Місце для зберігання заморожених продуктів можна збільшити, вилучивши контейнери та, за наявності, полицю для накопичення інею. Рівень споживання приладом електроенергії при цьому не зміниться.

Енергоефективні прилади оснащено потужними моторами, які слугують довше, але при цьому споживають менше електроенергії. Не хвилюйтеся, якщо мотор працює протягом тривалішого часу.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цей прилад розроблено для зберігання продуктів харчування та виготовлено відповідно до Стандарту (CE) № 1935/2004.

Цей прилад розроблено, виготовлено та представлено на ринку відповідно до:

— положень про безпеку, зазначених у Директиві 2006/95/CE щодо низьковольтного обладнання (яка замінює Директиву 73/23/CEE та подальші доповнення);

— вимог до захисту, викладених у Директиві 2004/108/EC щодо електромагнітної сумісності. Електричну безпеку приладу можна гарантувати, лише якщо його належним чином підключено до затверджені системи електрозаземлення.

Вірпул Юроп с.р.л. єдиний учасник – Віале Г. Боргі, 27, 21025 – Комеріо (Вареζε), Італія

Завод: Вірлпул Польська Сп. з о.о.
Адреса: Вул. Ген.Т.Бора-Коморовського, 6, 51-210, Вроцлав, Польща

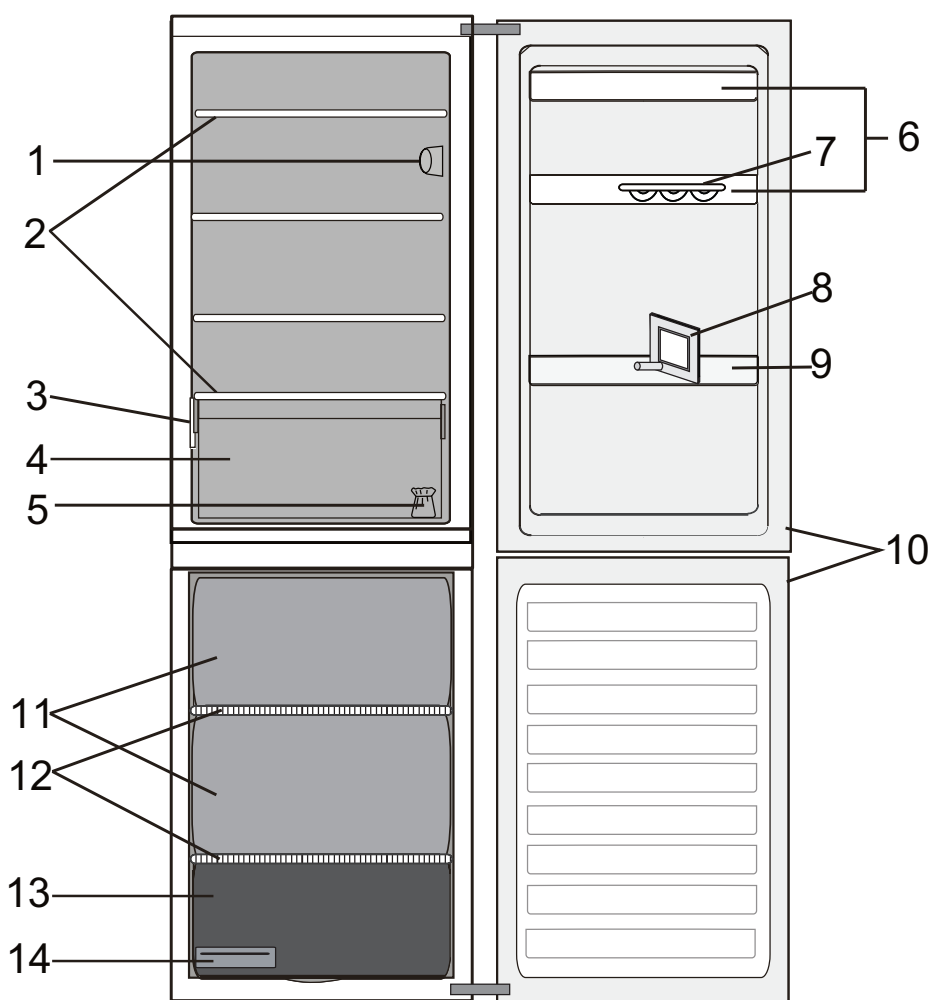
Для України:
ТОВ «Вірлпул Україна»
01601, м. Київ, вул. Шовковична, 42-44.

Телефон гарячої лінії в Україні:
0-800-501-15-00

Зроблено в Польщі

ОПИС ВИРОБУ

ПРИЛАД



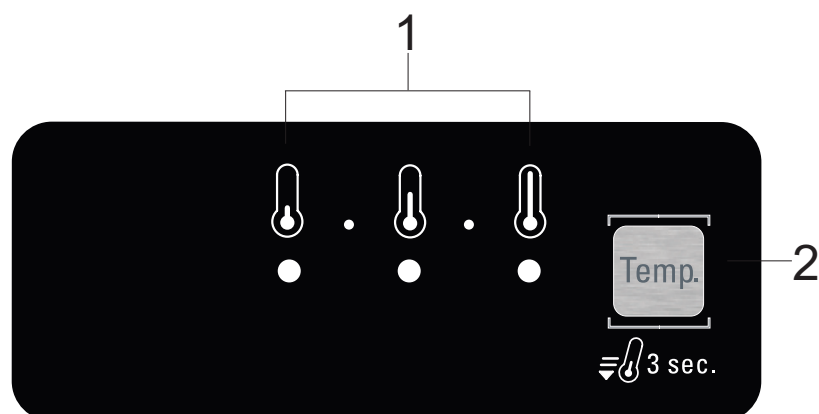
Холодильне відділення

- 1. Електронна панель керування/освітлювальний елемент.
- 2. Полиці
- 3. Табличка з технічними даними та торговельною назвою.
- 4. Контейнер для фруктів і овочів
- 5. Комплект для перевішування дверцят на інший бік
- 6. Лотки на дверцятах
- 7. Лоток для яєць
- 8. Розділювач пляшок
- 9. Поличка для пляшок
- 10. Ущільнювачі для дверцят

Морозильне відділення

- 10. Ущільнювачі для дверцят
- 11. Контейнери морозильної камери
- 12. Полиці
- 13. Нижня шухляда: найкраща зона для заморожування свіжих продуктів
- 14. Лоток для льоду

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Світлодіодні індикатори (для відображення значення поточної температури або на те, чи активовано функцію «Швидке охолодження»)
2. Кнопка «ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ» / Кнопка «Температура»

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

ГАБАРИТИ ВИРОБУ		
Висота	2010	мм
Ширина	595	мм
Глибина	655	мм
КОРИСНИЙ ОБ'ЄМ ХОЛОДИЛЬНИКА (L)	258	L
КОРИСНИЙ ОБ'ЄМ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ (L)	111	л
СИСТЕМА РОЗМОРОЖУВАННЯ		
Холодильник	Ручна функція	
Морозильна камера	Ручна функція	
ЧАС ПІДНІМАННЯ (ГОД.)	24	год.
ХОЛОДОПРОДУКТИВНІСТЬ (КГ/24 ГОД.)	5,0	кг/24 год.
ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ (КВТГОД./24 ГОД.)	0.835	кВтгод./24 год.
РІВЕНЬ ШУМУ (ДБ)	38	дБ
КЛАС ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ	A+	

ДВЕРЦЯТА

ЗМІНА НАПРЯМКУ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

Примітка. Напрямок відкривання дверцят можна змінити. Гарантія не поширюється на цю дію, якщо її виконують працівники Центру післяпродажного обслуговування. Рекомендується перевішувати дверцята удвох. Дотримуйтесь порад, вказаних у **інструкції з монтажу**.

ОСВІТЛЕННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Для освітлення всередині холодильного відділення використовується система світлодіодів, які не лише забезпечують краще освітлення, а й заощаджують споживання електроенергії. Якщо система світлодіодного освітлення не працює, зверніться до центру обслуговування клієнтів, щоб вам її замінили.

Важливо: Внутрішнє освітлення холодильного відділення вмикається під час відкривання дверцят. Якщо дверцята залишатимуться відчиненими протягом понад 8 хвилин, світло вимкнеться автоматично.

ПОЛИЦІ

Усі полиці, відкидні полички та кошики можна вийняти.

ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ З СИСТЕМОЮ NO-FROST

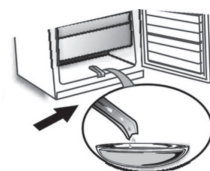
Розморожування холодильного відділення відбувається повністю автоматично.

Краплі води на задній стінці всередині холодильного відділення вказують на те, що запущено процес автоматичного розморожування. Тала вода автоматично стікає в дренажний отвір і накопичується в контейнері, звідки потім випаровується.

РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

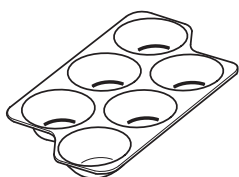
Морозильне відділення слід розморожувати один-два рази на рік або в разі утворення надмірного шару інею (товщиною понад 3 мм). Утворення інею – це нормальне явище. Кількість і швидкість накопичення інею залежать від умов у приміщенні та частоти відкривання дверцят. Щоб розморозити прилад, вимкніть його та вийміть з нього всі продукти. Залиште дверцята відчиненими, щоб іній танув.

Для приладів, зображених на малюнку, витягніть дренажну ринву для талої води та поставте під неї якийсь контейнер. Коли операцію завершено, поверніть дренажну ринву на місце. Очистіть внутрішні поверхні морозильника. Ретельно промийте та висушіть їх. Знову увімкніть прилад і покладіть у нього продукти.

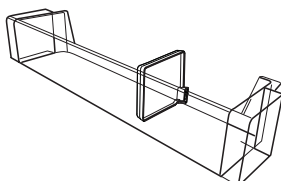


АКСЕСУАРИ

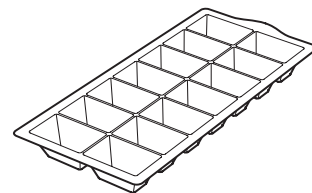
ЛОТОК ДЛЯ ЯЄЦЬ



РОЗДІЛЮВАЧ ПЛЯШОК



ЛОТОК ДЛЯ ЛЬОДУ



ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

ЗАПУСК ПРИЛАДУ

Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу.

Зачекайте принаймні 4–6 годин після запуску холодильника, перш ніж заповнювати його продуктами харчування.

Після підключення приладу до електромережі його дисплей засвітиться, і приблизно протягом 1 секунди на ньому відобразяться всі значки. Активуються стандартні (заводські) настройки холодильного відділення.

НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

За умовчанням прилад налаштовано на роботу в межах рекомендованої середньої температури. Докладні відомості про встановлення температури наведено в документі «Інструкція для щоденного використання».

Примітка: Відображене значення відповідає середньому рівню температури в усьому холодильному відділенні.

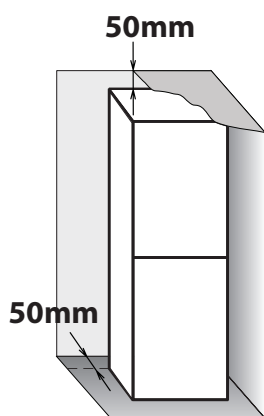
УСТАНОВЛЕННЯ

УСТАНОВЛЕННЯ ОДНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Щоб забезпечити належну вентиляцію, потурбуйтеся, щоб між бічними та верхньою стінками приладу залишився певний вільний простір.

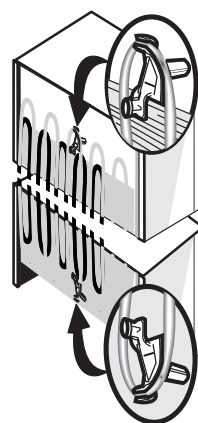
Відстань між задньою стінкою приладу та стіною позаду неї має становити понад 50 мм.

Якщо відстань буде меншою, збільшиться рівень споживання енергії приладом.



ВСТАНОВЛЕННЯ ВСТАВОК

Встановіть вставки у верхній та нижній частині конденсатора (відповідно до малюнка) із задньої сторони приладу.



ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

ЗБІЛЬШЕННЯ ПРОСТОРУ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

- Витягніть ящики, щоб розмістити в морозильному відділенні великі продукти.
- Розташовуйте продукти безпосередньо на полицях морозильного відділення.
- Вийміть додаткові знімні аксесуари.

- Не блокуйте продуктами харчування область вентиляції повітря (задня стінка та нижня частина всередині приладу).
- Усі полиці та висувні шухляди можна вийняти.
- На температуру всередині приладу може вплинути температура навколишнього середовища, частота відкривання дверцят, а також розташування приладу.

Установлюючи температуру, слід звертати увагу на ці фактори.

- Аксесуари приладу не слід мити в посудомийній машині, якщо не надано інших вказівок.

ФУНКЦІЇ

ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ

Цю функцію рекомендовано використовувати, якщо в холодильне та морозильне відділення завантажено забагато продуктів. Функція «Швидке охолодження» допомагає підвищити рівень холодопродуктивності в холодильному та морозильному відділеннях.

Щоб максимально збільшити холодопродуктивність, не вимикайте вентилятор. Примітка: Функцію «Швидке охолодження» також необхідно вмикати, перш ніж класти свіжі продукти для заморожування у морозильну камеру, щоб максимально підвищити холодопродуктивність.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ВІДКРИТІ ДВЕРЦЯТА

Якщо дверцята приладу залишаються відчиненими протягом понад 5 хвилин, буде активовано сигнал попередження про відкриті дверцята. На панелі про активацію сигналу свідчить світлодіодний індикатор

дверцят, що блимає.

Якщо дверцята приладу залишаються відчиненими протягом понад 8 хвилин, світлодіодний індикатор дверцят на панелі згасне.

ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Холодильне відділення ідеально підходить для зберігання приготованих страв, свіжих продуктів і законсервованої їжі, молочних продуктів, фруктів і овочів, а також напоїв.

ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ

Для зберігання продуктів використовуйте пластикові, металеві, алюмінієві та скляні контейнери, що піддаються вторинній переробці, а також харчову плівку.

› Завжди використовуйте герметично закриті контейнери для зберігання рідин і їжі, яка може виділяти специфічний запах або може зіпсуватися через такий специфічний запах.

› Продукти, що виділяють велику кількість етилену, та ті, які є чутливими до цього газу, наприклад, фрукти, овочі та салат, завжди необхідно зберігати окремо або загортати, щоб не скоротити строк їхнього зберігання; наприклад, не зберігайте помідори разом з ківі або капустою.

› Не зберігайте продукти надто близько один до одного, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.

› Щоб уникнути падіння пляшок, можна використовувати утримувач пляшок.

› Якщо кількість продуктів для зберігання в холодильнику невелика, рекомендуємо використовувати для цього полиці над контейнером для овочів і фруктів, адже в цій зоні холодильного відділення спостерігається найнижча температура.

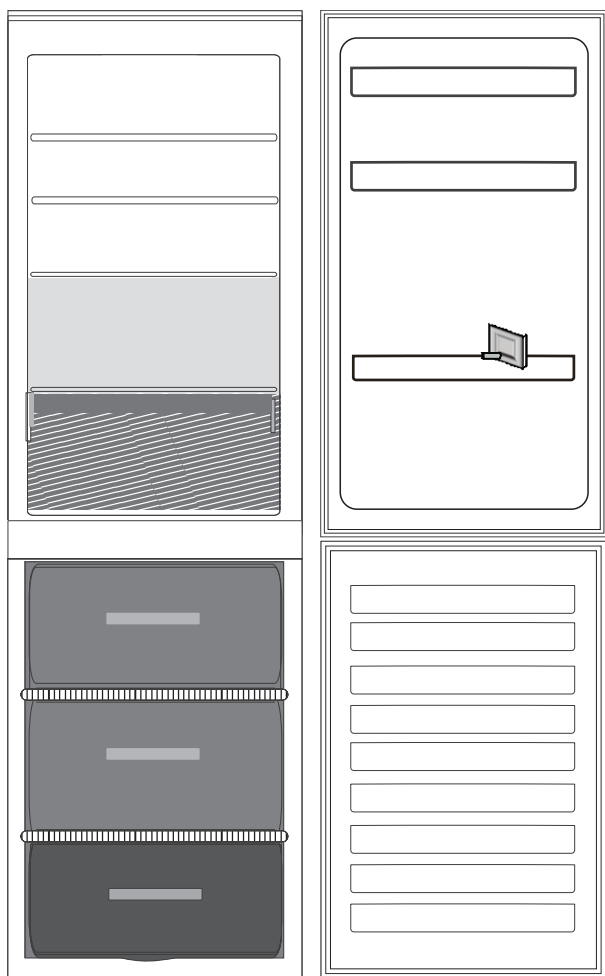
МІСЦЕ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ

› На полицях холодильника: приготовлені страви, тропічні фрукти, сири, делікатеси.

› У зоні з найнижчою температурою (над контейнером для овочів і фруктів): м'ясо, риба, м'ясна нарізка, пироги.

› У контейнері для овочів і фруктів: фрукти, салат, овочі.

› На полицях дверцят: масло, варення, соуси, соління, консерви, напої у пляшках і картонних пакетах, яйця.

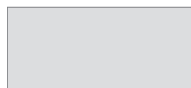


Умовні позначки



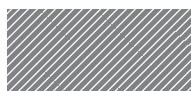
ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення.



ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ

Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогурту.



КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ



КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ

(ЗОНА МАКСИМАЛЬНОГО ХОЛОДУ) Рекомендується для заморожування свіжих/приготовлених продуктів.



КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

Примітка

Сірий колір умовної позначки не співпадає з кольором контейнерів

МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Морозильне відділення холодильника ідеально підходить для зберігання заморожених продуктів харчування, приготування кубиків льоду та заморожування свіжих продуктів.

Максимальну вагу свіжих продуктів, яку можна заморозити протягом доби, вказано на табличці з технічними даними (... кг/24 год).

Якщо у вас є невелика кількість продуктів для зберігання в морозильнику, рекомендується використовувати середню зону.

ПОРАДИ ЩОДО ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

› Рекомендуємо додавати до заморожених продуктів записки з назвою цих продуктів і вказаною датою початку заморожування. Таким чином, ви зможете швидко знайти потрібний продукт і визначити продукти, термін придатності яких добігає кінця. Повторно не заморожуйте розморожені продукти.

› Перед заморожуванням свіжих продуктів їх необхідно щільно упакувати, використовуючи щось одне з наведеного нижче: алюмінієву фольгу, харчову плівку, поліетиленові пакети, що не пропускають повітря та воду, поліетиленові контейнери з кришками або контейнери морозильного відділення, призначені для заморожування свіжих продуктів.

› Щоб отримати заморожені продукти найвищої якості, слід використовувати свіжі, дозрілі та високоякісні продукти.

› Свіжі фрукти й овочі бажано заморожувати одразу після того, як вони були зібрані, щоб зберегти оригінальні харчові властивості, насиченість смаку, колір і запах продуктів. Деякі види м'яса, наприклад дичину, перед заморожуванням слід на певний час підвісити, щоб висушити.

› Завжди давайте гарячій їжі охолонути, перш ніж розташовувати її в морозильному відділенні.

› Повністю або частково розморожені продукти потрібно негайно спожити. Повторно не заморожуйте розталі неприготовані продукти. Після приготування розталих продуктів їх можна знову заморозити.

› Не заморожуйте пляшки з рідиною.

› Використовуйте функцію швидкого охолодження для пришвидшення охолодження процесу заморожування (див. «Інструкцію для щоденного використання»).

ЗАМОРОЖЕНІ ПРОДУКТИ ХАРЧУВАННЯ: ПОРАДИ ЩОДО КУПІВЛІ

Купуючи заморожені продукти, дотримуйтеся наведених нижче вказівок:

› Перевіряйте, чи не пошкоджено упаковку (заморожені продукти можуть зіпсуватися в пошкодженій упаковці). Якщо упаковка здута або має вологі ділянки, можливо, через погані умови зберігання продукти в упаковці почали розморожуватися.

› Додавайте заморожені продукти до кошика наприкінці свого купівельного маршруту та переносьте їх у теплоізоляційній сумці, що втримує холодну температуру.

› Після повернення додому негайно помістіть заморожені продукти в морозильне відділення.

› Якщо продукти навіть частково розморозилися, не заморожуйте їх повторно. Такі продукти потрібно спожити протягом однієї доби.

› Уникайте або зводьте до мінімуму змінення температури. Уживайте продукт протягом періоду його найкращої якості, термін завершення якого вказано на упаковці.

› Завжди дотримуйтеся умов зберігання продуктів, зазначених на упаковці.

ЧАС ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

М'ЯСО	(у місяцях)	РАГУ	(у місяцях)	ФРУКТИ	(у місяцях)
Яловичина	8 - 12	М'ясо, птиця	2 - 3	Яблука	12
Свинина, телятина	6 - 9	МОЛОЧНІ ПРОДУКТИ		Абрикоси	8
Ягнятина	6 - 8	Масло	6	Ожина	8 - 12
Кролятина	4 - 6	Сир	3	Смородина/порічки	8 - 12
Фарш/тельбухи	2 - 3	Сметана	1 - 2	Вишні та черешні	10
Сосиски та ковбаси	1 - 2	Морозиво	2 - 3	Персики	10
ПТИЦЯ		Яйця	8	Груші	8 - 12
Курка	5 - 7	СУПИ ТА СОУСИ		Сливи	10
Індичатина	6	Суп	2 - 3	Малина	8 - 12
Пташині тельбухи	2 - 3	Соус до м'ясних страв	2 - 3	Полуниця	10
РАКОПОДІБНІ		Паштет	1	Ревінь	10
Річковий рак, омар	1 - 2	Рататуй	8	Фруктові соки (апельсиновий, лимоновий, грейпфрутовий)	4 - 6
Краб, омар	1 - 2	КОНДИТЕРСЬКІ ТА ХЛІБОБУЛОЧНІ ВИРОБИ		ОВОЧІ	
МОЛЮСКИ		Хліб	1 - 2	Спаржа	8 - 10
Устриці (обчищені)	1 - 2	Пироги	4	Базилік	6 - 8
РИБА		Торти, тістечка	2 - 3	Квасоля	12
«Жирна» риба (лосось, оселедець, скумбрія)	2 - 3	Млинці, оладки	1 - 2	Артишоки	8 - 10
«Пісна» риба (тріска, морський язик)	3 - 4	Неприготовані кондитерські вироби	2 - 3	Броколі	8 - 10
		Кіш	1 - 2	Брюссельська капуста	8 - 10
		Піца	1 - 2	Цвітна капуста	8 - 10
				Морква	10 - 12
				Селера	6 - 8
				Гриби	8
				Петрушка	6 - 8
				Перець	10 - 12
				Горох	12
				Вогненні боби	12
				Шпинат	12
				Помідори	8 - 10
				Кабачки	8 - 10

РЕКОМЕНДАЦІЇ У ВИПАДКУ НЕВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ВІДСУТНІСТЬ/ВІДПУСКА

У випадку довготривалої відсутності рекомендовано звільнити холодильник від продуктів харчування та вимкнути його, щоб заощадити споживання електроенергії.

ПЕРЕЇЗД

1. Вийміть усі внутрішні частини холодильника.

2. Добре обгорніть частини холодильника папером та зафіксуйте їх за допомогою клейкої стрічки так, щоб вони не стукались одна об одну та не загубилися.

3. Закрутіть ніжки регульованої висоти, щоб вони не торкалися опорної поверхні.

4. Закрийте дверцята та зафіксуйте їх за допомогою клейкої стрічки, а також за допомогою клейкої стрічки прикріпіть кабель живлення до приладу.

ЗБІЙ В ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

У разі виникнення збою в електромережі зателефонуйте до місцевої компанії, що постачає електроенергію, та запитайте, коли буде відновлено постачання електроенергії.

Примітка: Зверніть увагу, що повністю заповнений харчами холодильник підтримуватиме низьку температуру довше, ніж частково заповнений холодильник.

Якщо на продуктах спостерігаються кристалики льоду, це означає, що вони все ще заморожені, але їхні смакові властивості та запах може бути втрачено.

Якщо стан продуктів харчування незадовільний, їх краще викинути.

Якщо збій в електромережі триває до 24 годин, виконайте наведені нижче дії.

Не відкривайте дверцята приладу. Це забезпечить підтримання низької температури в холодильнику протягом тривалішого часу.

Якщо збій в електромережі триває понад 24 години, виконайте наведені нижче дії.

Перекладіть продукти харчування з морозильного відділення до переносного холодильника. Якщо цю дію неможливо виконати та якщо відсутні штучні пакети з льодом, у першу чергу потрібно спожити ті продукти харчування, що швидко псуються.

Спорожніть форму для кубиків льоду.

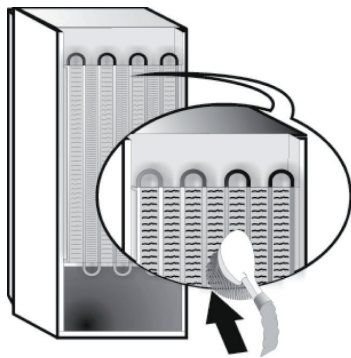
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж виконувати чищення або технічне обслуговування, від'єднайте прилад від електромережі або витягніть вилку з розетки.

Ніколи не використовуйте абразивні миючі засоби. Ніколи не використовуйте займисті рідини для миття холодильника.

- › Періодично мийте прилад за допомогою ганчірки та розчину теплої води з нейтральним миючим засобом (особливо, якщо мова йде про внутрішні частини холодильника).
- › Зовнішню поверхню приладу й ущільнювач для дверцят почистіть за допомогою вологої ганчірки, а потім витріть насухо м'якою тканинною серветкою.
- › Потрібно регулярно чистити конденсатор, розташований на задній стінці приладу, використовуючи пилосос.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

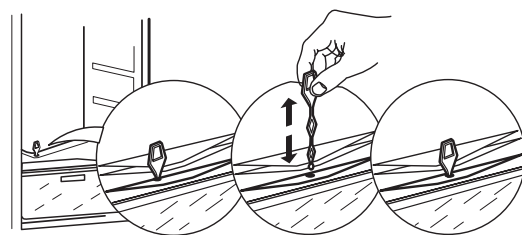
Не застосовуйте пристрої чищення парою.

Кнопки та дисплей панелі керування не можна протирати рідинами, які містять спирт, а лише сухою ганчіркою.

Важливо!

- › Кнопки та дисплей панелі керування не можна протирати рідинами, які містять спирт, а лише сухою ганчіркою.
- › Труби системи охолодження розташовані поблизу піддону для збору розмороженого льоду та можуть нагріватися. Періодично чистіть ці труби за допомогою пилососа.

Щоб забезпечити безперервний та правильний потік талої води регулярно чистіть дренажний отвір на задній стінці холодильника поруч з контейнером для фруктів і овочів, використовуючи інструмент, що постачається в комплекті.



ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕ-СПРАВНОСТЕЙ ТА ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ В ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ОЗНАЙОМТЕСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНФОРМАЦІЄЮ.

Проблеми з ефективністю роботи приладу можуть бути часто спричинені незначними неполадками, які можна виправити самостійно та без використання додаткових інструментів.

ЗВУКИ ПРИЛАДУ ПІД ЧАС ФУНКЦІОНУВАННЯ

Звук, що лунає під час функціонування приладу, – це нормальне явище, адже прилад має певну

кількість вентиляторів і двигунів, що автоматично вмикаються та вимикаються.

ДЕЯКІ СПОСОБИ ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ ДЕЯКИХ ЗВУКІВ, ЩО ЛУНАЮТЬ ПІД ЧАС ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРИЛАДУ:

› Підніміть прилад і встановіть його на рівній поверхні.

› Перевірте, чи правильно встановлено компоненти всередині приладу.

› Не встановлюйте прилад надто близько до навколишніх меблів.

› Перевірте, чи пляшки та контейнери не контактують один з одним.

ДЕЯКІ ЗВУКИ, ЩО МОЖУТЬ ЛУНАТИ ПІД ЧАС ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРИЛАДУ

Шипіння під час першого ввімкнення приладу або ввімкнення після тривалого періоду простою.



Звук булькотіння, коли рідкий холодильний агент надходить у труби холодильника.



Звук «бр-р-р» лунає під час роботи компресора.



Дзижчання, коли починає працювати водопровідний вентиль і вентилятор.



Потріскування, коли починає працювати компресор.



Клацання термостата, який регулює частоту роботи компресора.



ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема

Можлива причина

Рішення

ПРИЛАД НЕ ПРАЦЮЄ

Можливо, виникли проблеми з електропостачанням приладу.

- › Перевірте, чи вставлено шнур живлення в розетку з відповідною напругою.
- › Перевірте, чи справні захисні пристрої і запобіжники електричної системи будинку

ПІДДОН ДЛЯ ЗБОРУ РОЗМОРОЖЕНОГО ЛЬОДУ МІСТИТЬ ВОДУ

Це нормальне явище за умов спекотної або вологої погоди. Піддон може навіть бути наполовину заповненим.

- › Переконайтеся, що прилад стоїть рівно, й тала вода не виливається з піддону.

НАГРІВАЮТЬСЯ КРАЇ ОСНОВНОЇ ЧАСТИНИ ПРИЛАДУ, ЩО КОНТАКТУЮТЬ З УЩІЛЬНЮВАЧЕМ ДЛЯ ДВЕРЦЯТ

Це не є несправністю. Це явище є нормальним в умовах спекотної погоди або під час роботи компресора.

НЕ ПРАЦЮЄ ОСВІТЛЕННЯ

Можливо, потрібно замінити лампочку.

Можливо, прилад перебуває в режимі очікування

- › Перевірте, чи справні захисні пристрої і запобіжники електричної системи будинку.
- › Перевірте, чи вставлено шнур живлення в розетку з відповідною напругою
- › Якщо світлодіоди розбиті, користувачу слід звернутися в сервісний центр, щоб замінити несправні їх, а світлодіоди такого типу є лише в наших центрах післяпродажного обслуговування або у авторизованих продавців.

ДВИГУН НАДТО ТРИВАЛИЙ ЧАС ПЕРЕБУВАЄ В РОБОТІ

На тривалість роботи двигуна можуть впливати різні чинники: частота відкривання дверцят, обсяг продуктів харчування, що зберігаються, температура у приміщенні, налаштування параметрів температури.

- › Переконайтесь, що встановлено правильні налаштування приладу.
- › Перевірте, щоб в приладі зберігався не великий обсяг продуктів.
- › Не відкривайте занадто часто дверцята приладу, якщо в цьому немає нагальної потреби.
- › Перевірте, щоб дверцята були надійно зачинені.

ЗАВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА ВСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ

Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Рішення»)

- › Переконайтесь, що конденсатор не забився конденсатор (задня частина приладу) пилом і ворсом.
- › Переконайтесь, щоб дверцята були надійно закриті.
- › Переконайтесь, щоб дверцята були герметично закриті.
- › Зазвичай двигун працює довше, якщо надворі або в кімнаті спекотно.
- › Якщо дверцята приладу залишити відчиненими протягом тривалого часу або якщо зберігається значний обсяг продуктів харчування, двигун працюватиме довше, щоб установити низьку температуру всередині приладу.

ДВЕРЦЯТА ПРИЛАДУ ПОГАНО ВІДЧИНЯЮТЬСЯ ТА ЗАЧИНЯЮТЬСЯ

Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Рішення»)

- › Перевірте, щоб продукти харчування не блокували дверцята приладу.
- › Перевірте, щоб внутрішні частини приладу або лоток для льоду були розташовано правильно.
- › Перевірте, щоб ущільнювач для дверцят не був брудним і липким.
- › Переконайтесь, що прилад установлено рівно.

ЦЕНТР ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ ДО
ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ,
ВИКОНАЙТЕ НАВЕДЕНІ
НИЖЧЕ ДІЇ

1. Перевірте, чи можна вирішити проблему самостійно за допомогою порад, наведених у розділі «ПОСІБНИК ІЗ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ».

2. Вимкніть прилад і знову ввімкніть його, щоб перевірити, чи не зникла несправність

ЯКЩО ПІСЛЯ ВИЩЕВКАЗАНОЇ ПЕРЕВІРКИ
НЕСПРАВНІСТЬ НЕ ЗНИКНЕ, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО
НАЙБЛИЖЧОГО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб отримати допомогу, зверніться за номером, що вказаний у гарантійному талоні, або дотримуйтесь інструкцій на сайті

www.whirlpool.eu

Підготуйте таку інформацію:

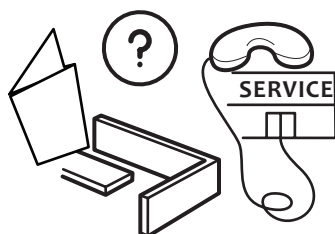
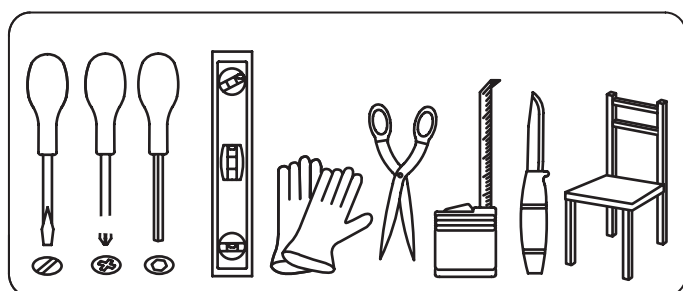
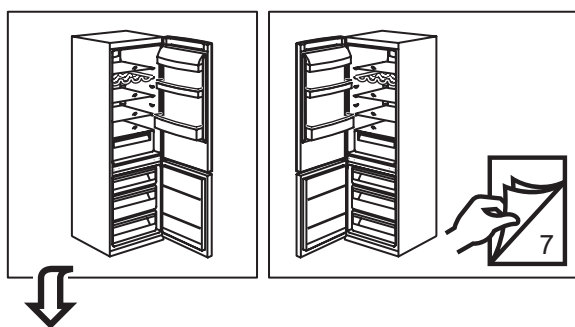
- короткий опис несправності;
- тип і точну модель приладу;
- сервісний номер (номер після слова Service на паспортній табличці). Сервісний номер також вказано в гарантійному талоні;
- повна поштова адреса;
- ваш номер телефону.

SERVICE 0000 000 00000

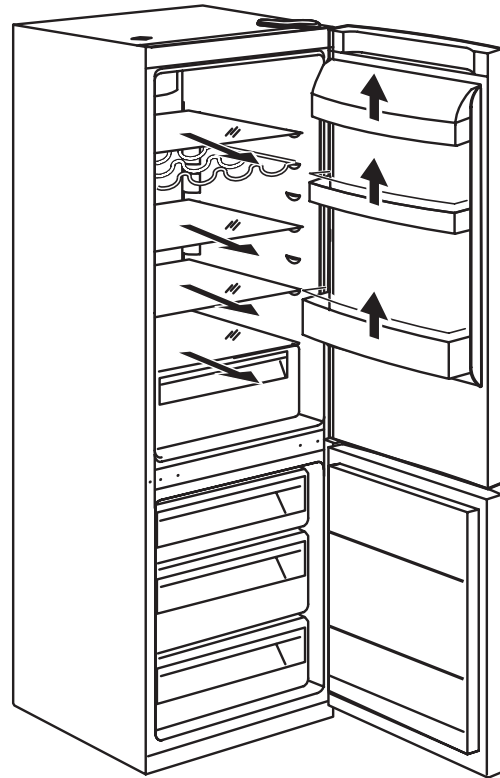
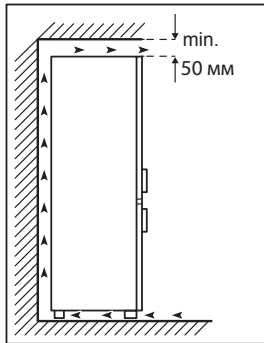
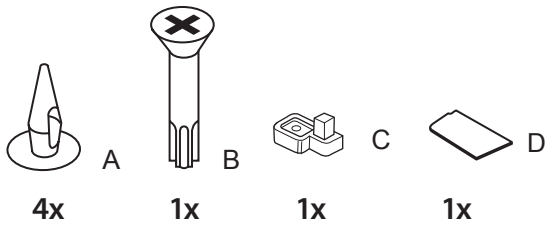


Якщо потрібен ремонт, зверніться до авторизованого центру післяпродажного обслуговування (щоб гарантувати правильність ремонту та використання оригінальних запчастин).

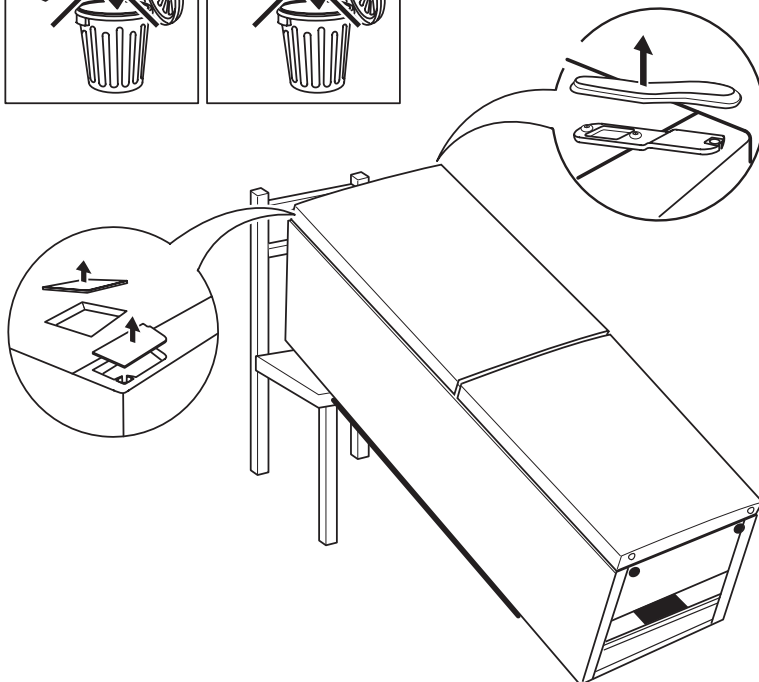
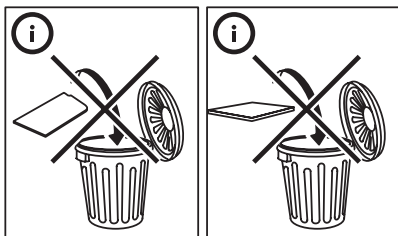
Виробник:
Whirlpool Europe s.r.l. - єдиний учасник
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Італія



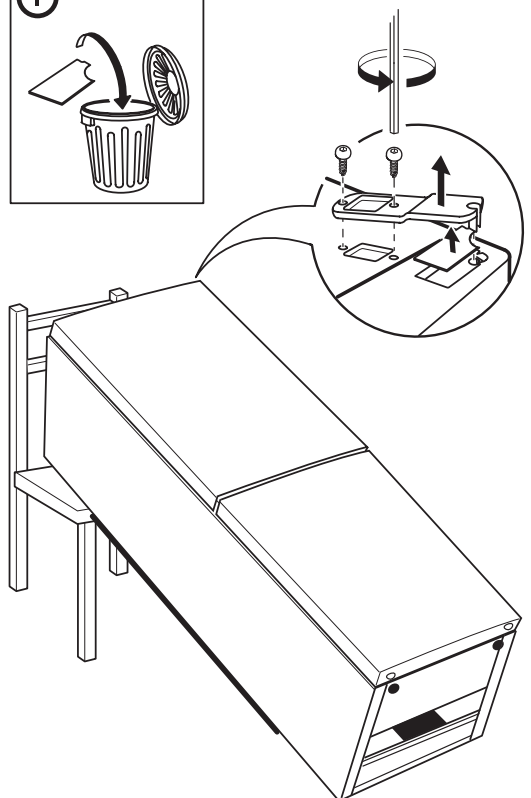
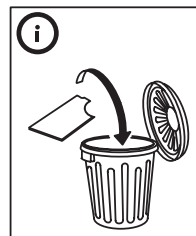
1.



2.



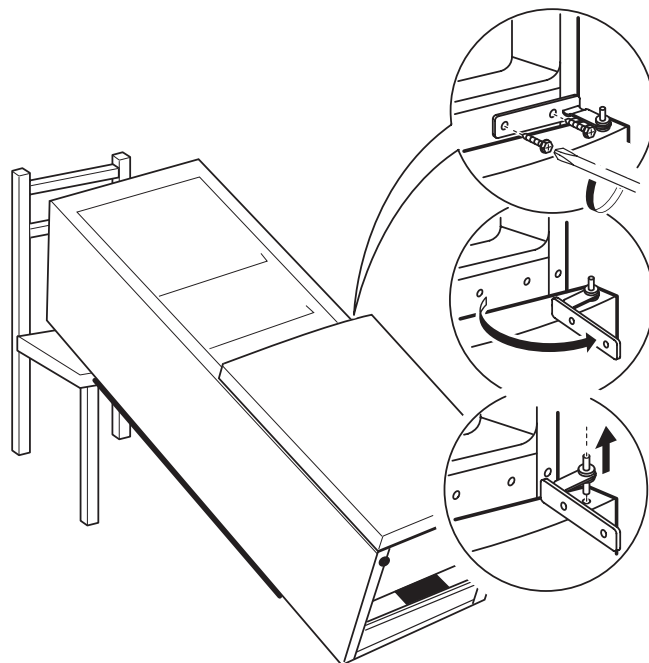
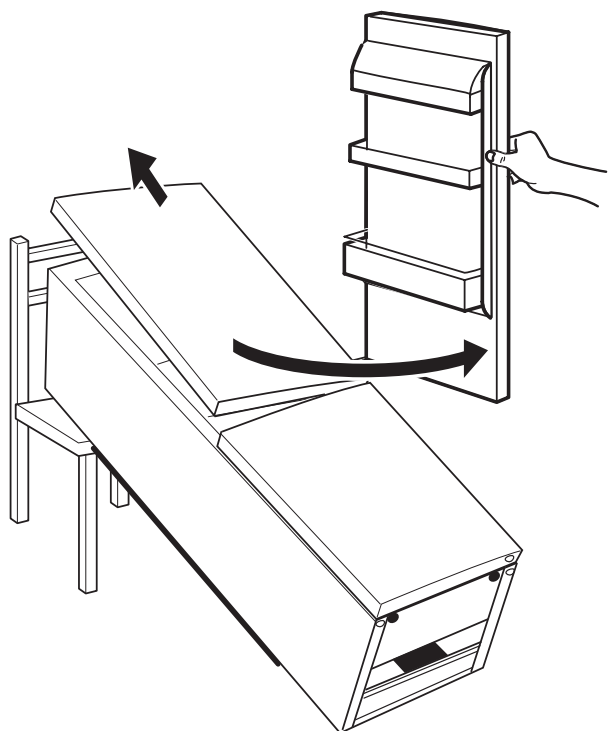
3.



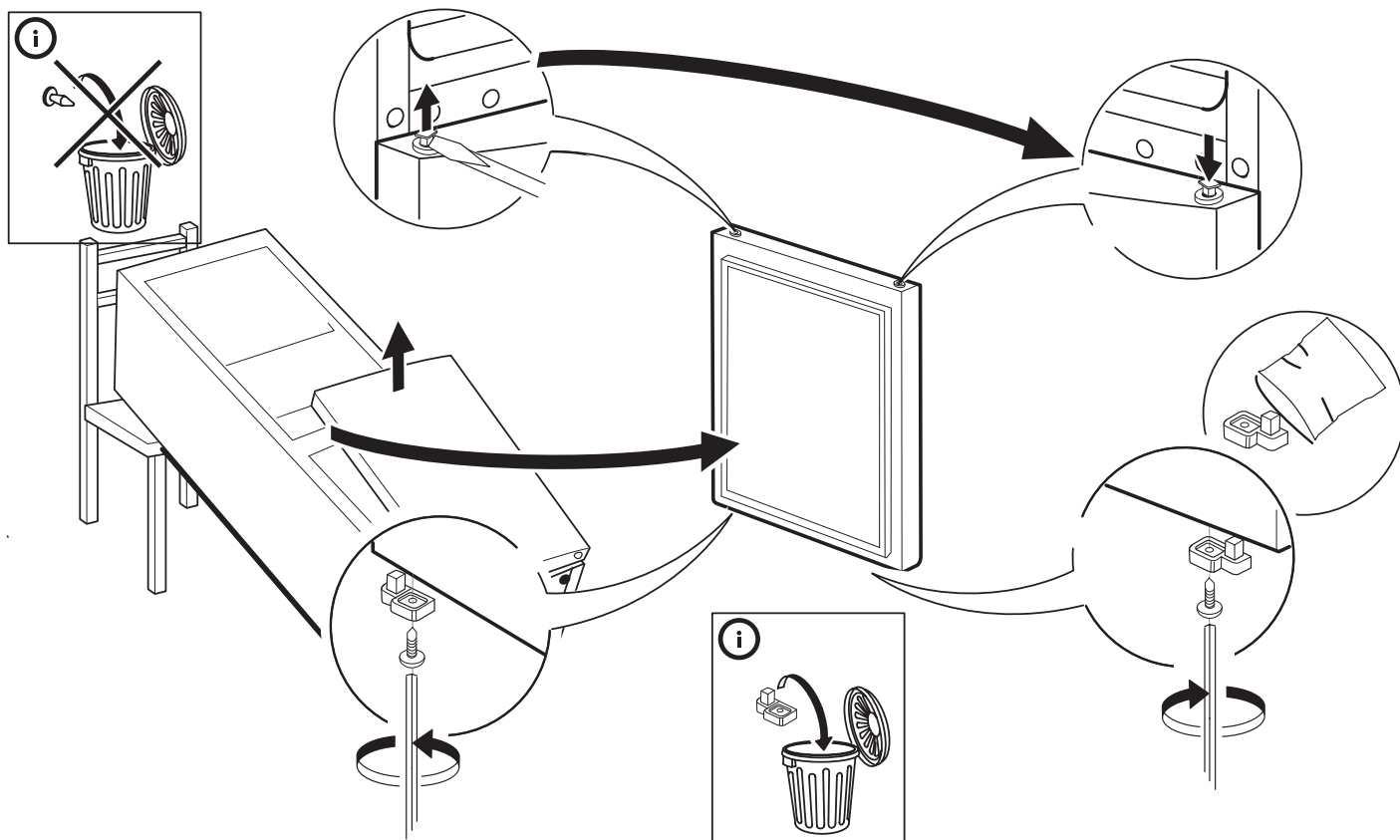
4.

5.

UK

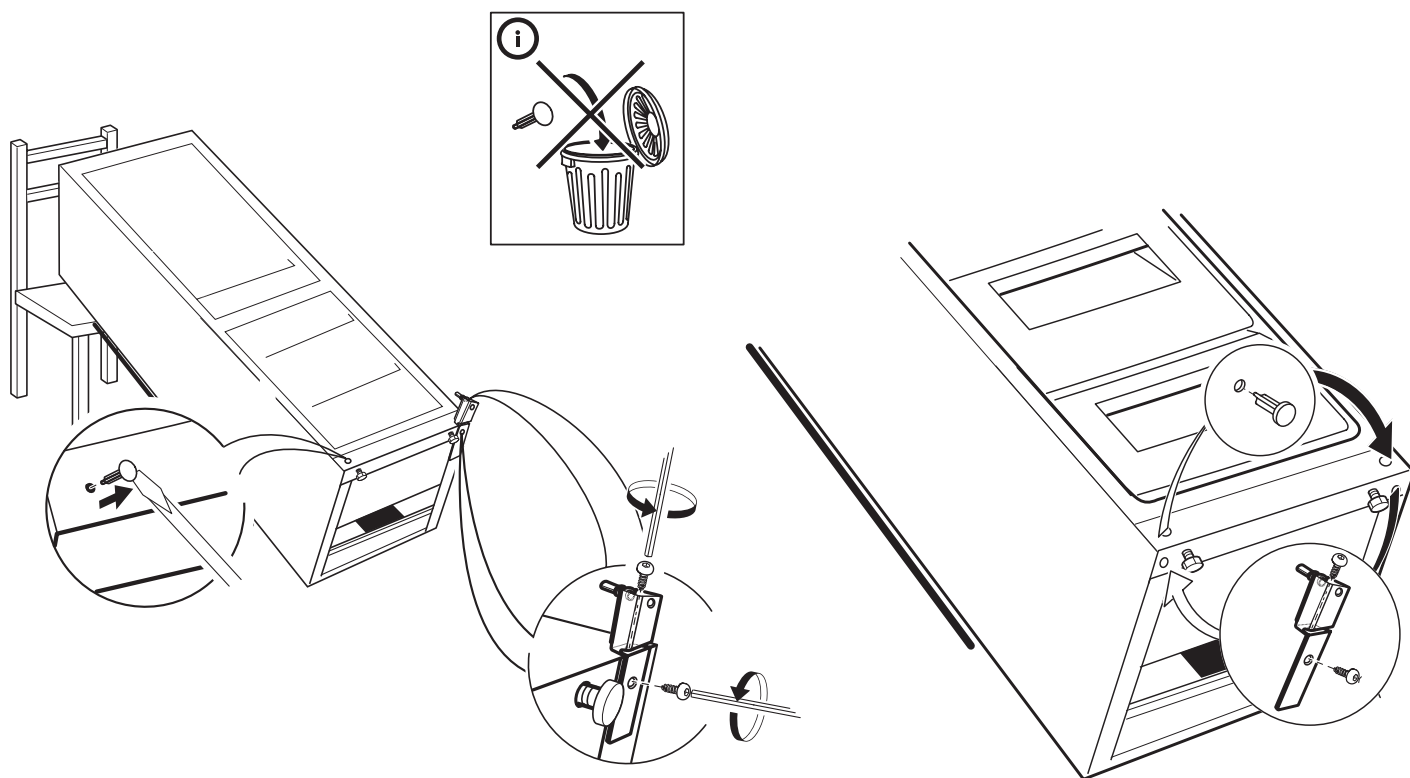


6.

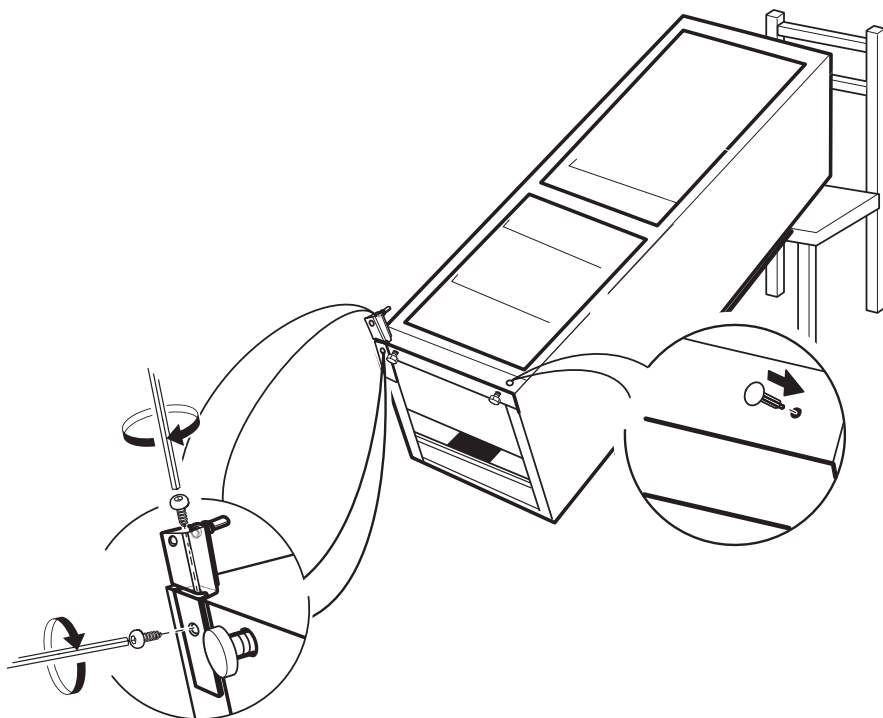


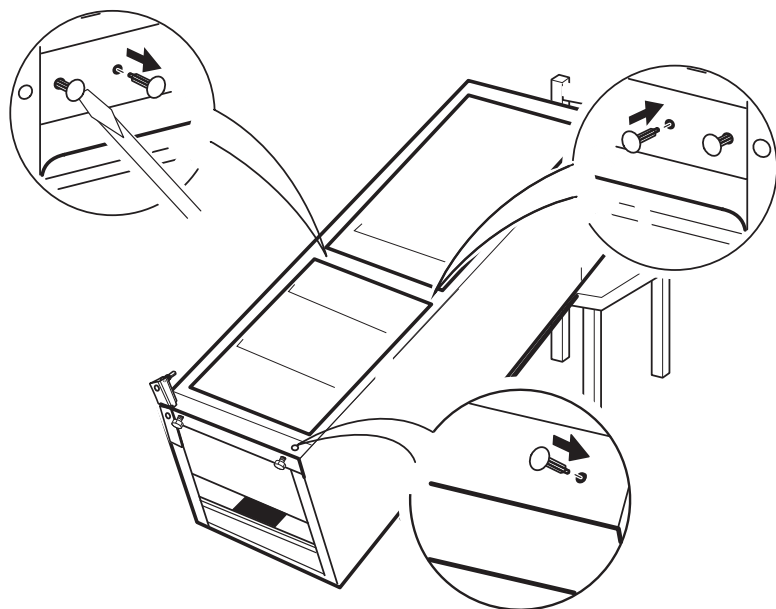
7.

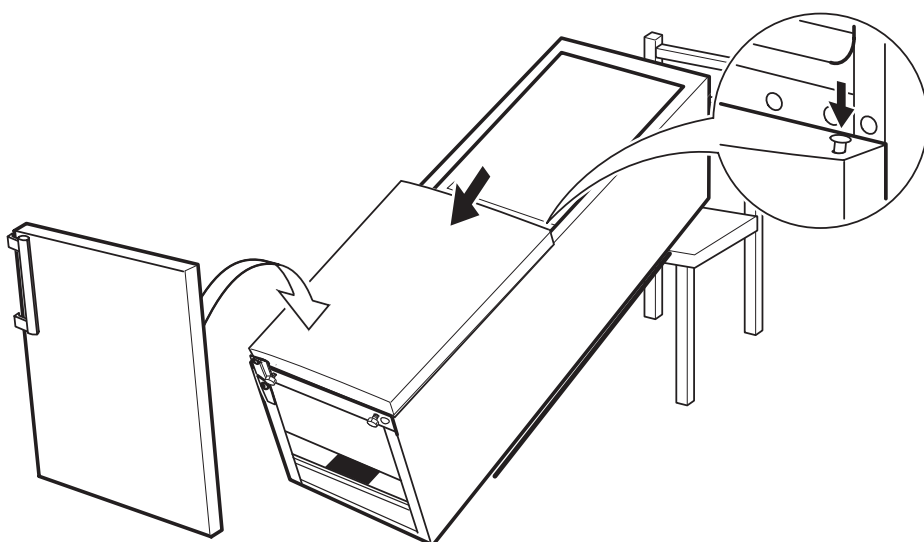
8.



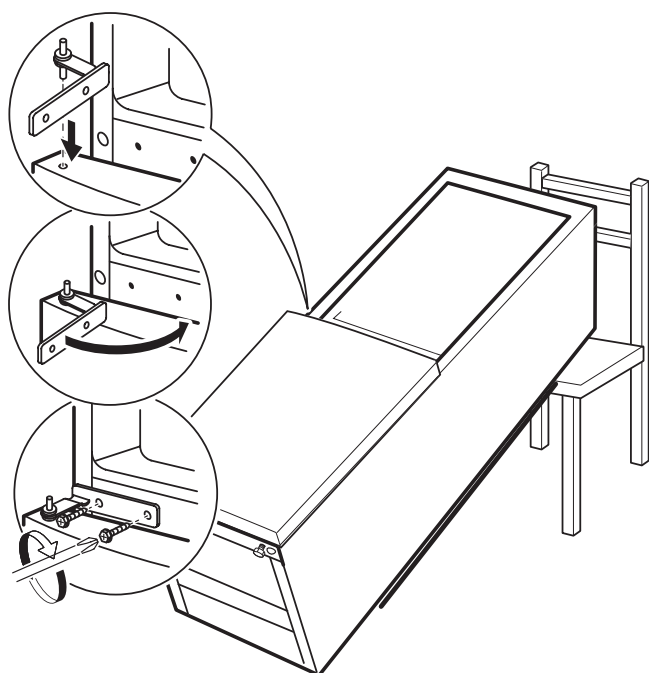
9.



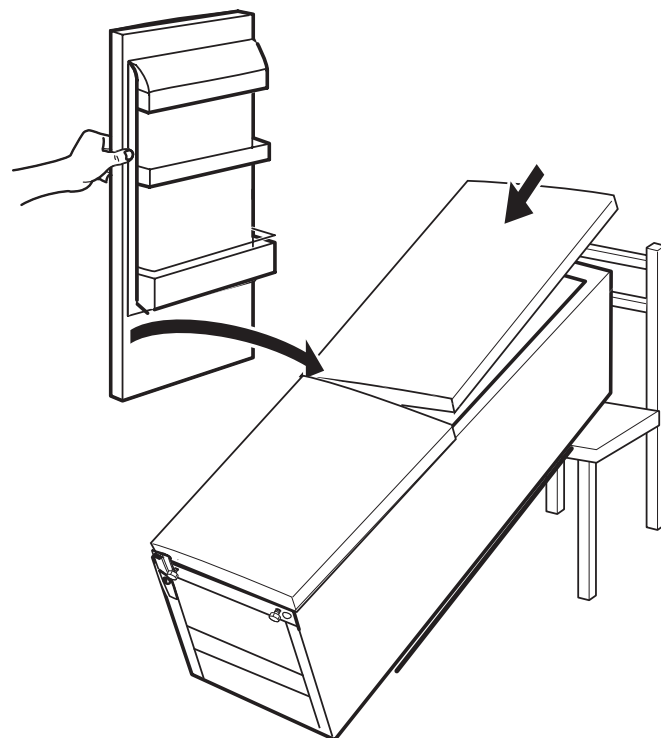
10.

11.

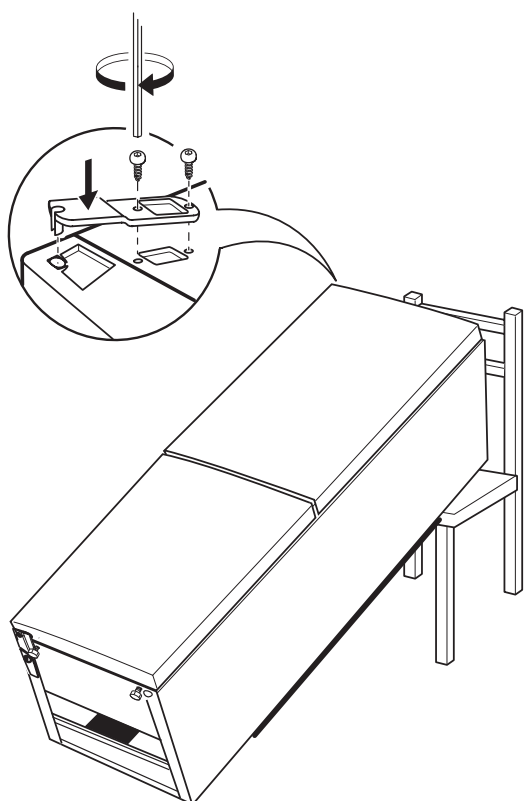
12.



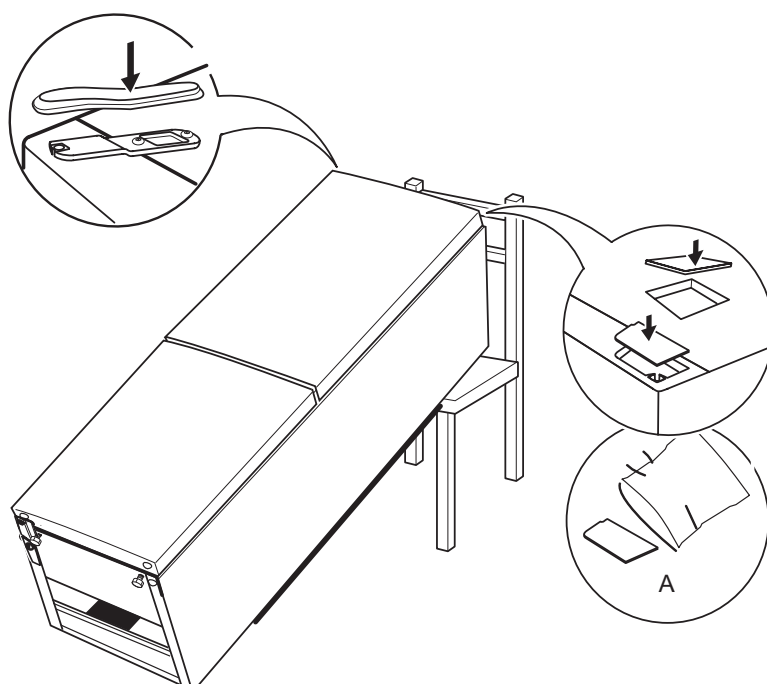
13.



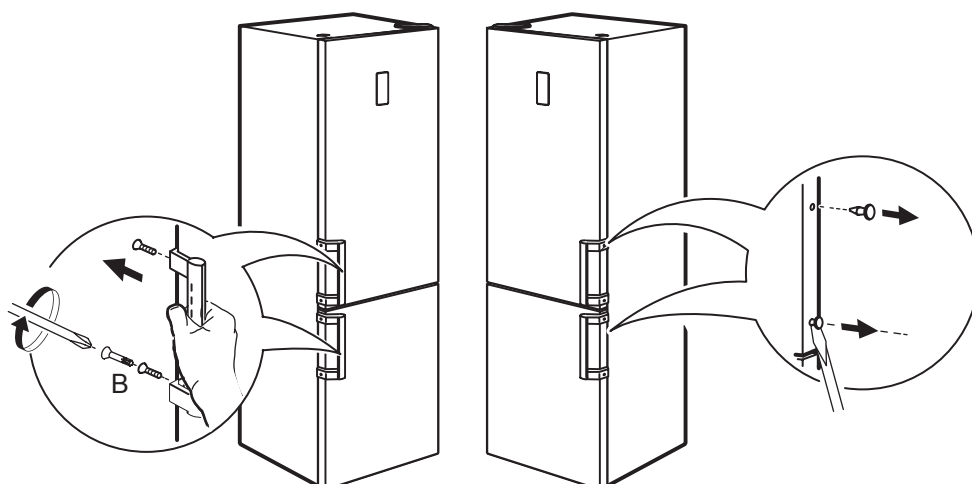
14.



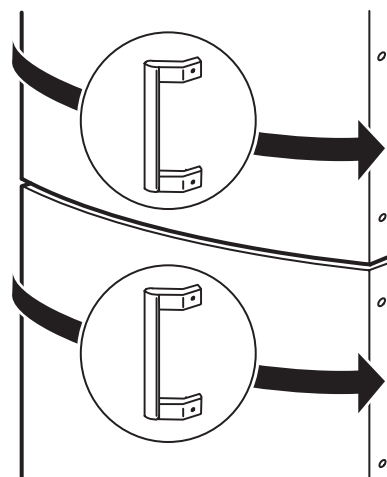
15.



16.

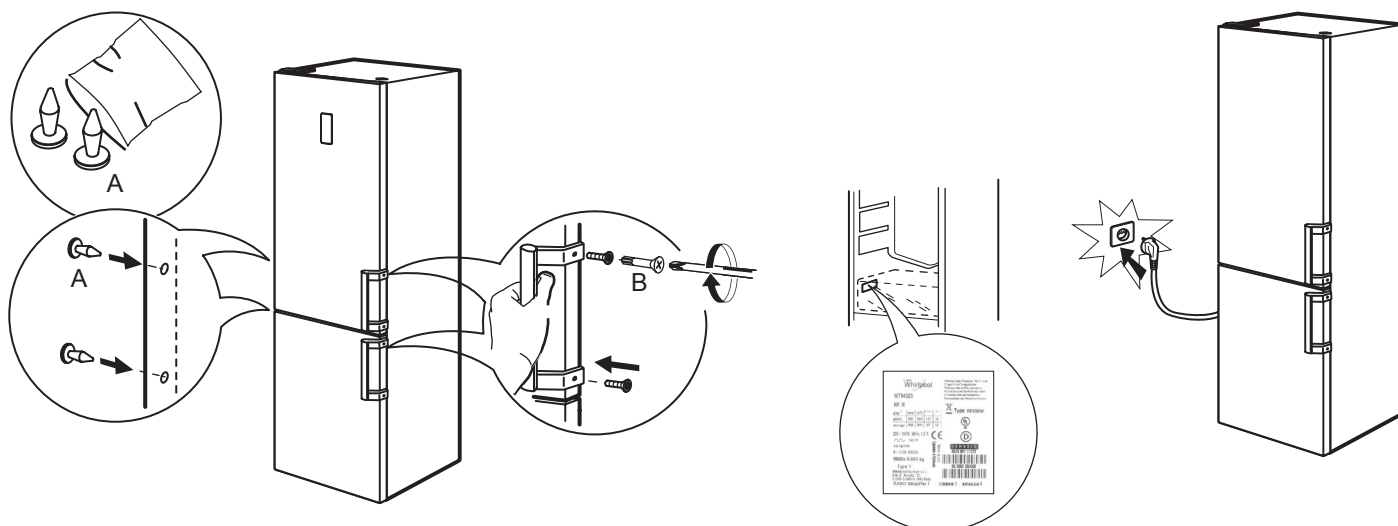


17.



18.

19.





400010809453

Whirlpool® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Whirlpool, США.

